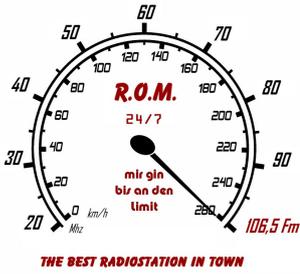




Juli, 2013  
Ausgabe 7



In dieser Ausgabe:

- Radio R.O.M. intern 2
- Radio R.O.M. Mitglied Gerry Faber 2
- Kinderfastnacht 2013 2
- Toiture C.F.C. s.à.r.l. 3
- Der F.C. Blo Wäiss Medernach stellt sich vor 3
- Music "made in Luxembourg" 4
- Marche de l'Armée 2013 4
- In der nächsten Ausgabe... 4

Die Zukunft des analogen Rundfunks...?

von Serge Simon

Die **UKW-Abschaltung**, die für Deutschland bereits 2015 vorgesehen war, ist um 10 Jahre auf Ende 2025 verschoben worden. Dies wegen dem vorhandenen grossen Anteil von ca. **300 Mio. Empfangsgeräten**. Diese würden sich mit der digitalen Umstellung auf einen Schlag in nutzlosen **Elektronikschrutt** verwandeln.

Eine kürzlich erschienene Publikation der EBU (R138) gibt eine Empfehlung für den Einsatz von **DAB+** im VHF Band III vor. RTL Kurz- und Mittelwelle haben aber 2011 bereits (mangels Akzeptanz beim Zuhörer) die DRM-Übertragungen auf ca. 1 Stunde pro Tag reduziert.

In welche Richtung aber soll die **Digitalisierung** des UKW-Rundfunks gehen? DRM+ z.B. ist auf den UKW-Bereich 88,5-108 MHz ausgelegt, aber leider nicht kompatibel mit der momentan praktizierten FM-Analogausstrahlung und würde zu **untolerierbaren** Störungen beim analogen Empfang während der Übergangsphase führen.

Störungsfreie, kompatible Verfahren sind z.B. **UKW-CPM** und das **FMExtra** (VuCast) Verfahren. UKW-CPM benutzt ein Modulationsverfahren ähnlich dem des GSM-Handys. FMExtra dagegen benutzt ein **Zusatzsignal** ähnlich dem Multiplex Differenz-

signal für Stereoempfang. Vorhandene Empfangsgeräte könnten **problemlos** weiter genutzt werden. In einer zweiten Einführungsstufe könnte das analoge Differenzsignal für den Stereobetrieb als **weiteres** Digitalsignal ausgenutzt werden. Schlussendlich würde dann auch noch das analoge Summensignal durch ein **drittes** digitales Signal ersetzt. Neue Empfangsgeräte könnten entsprechend für diese Betriebsmodi **im Vorfeld** ausgerüstet werden.

Auf jeden Fall aber ist sicher, dass für den digitalen Empfang immer ein **geeigneter** Empfänger benötigt wird.



**RENOVATION**  
P. BETTENDORF

**RENOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**  
22a, rue de Larochette • L-7661 Medernach  
Tél.: 87 90 25 - 1 • info@rbettendorf.lu

**rbettendorf.lu**

Radioszene Luxemburg

 Im Rahmen eines Sprachenprojekts des Wiltzer "Lycée du Nord" finden bei Radio LNW tagtäglich akustische Produktionen von Schülern der verschiedensten Schulklassen während des Sprachenunterrichts statt. Der Vorteil solcher Tonaufnahmen besteht darin, dass die Schüler sich die Aufnahmen im Nachhinein selbst anhören und etwaige Fehler korrigieren können. Somit verbessert sich die Aussprache und das freie Sprechen der Schüler.  
<http://www.radiolnw.eu>

Auf Radio ARA präsentiert Mario Mantrisi jeden Mittwoch von 22:00 bis 23:30 die Sendung "Rocktemple". Der musikalische Schwerpunkt liegt bei Progressive-, Art-, Hard-, Folk-, und Classic Rock.  
<http://www.ara.lu>

Domaine Viticole  
**CEP D'OR**



T. +352 768383 F. +352 769191  
15, route du vin L-5429 Hettemillen  
vins fins et crémant de la moselle  
luxembourgeoise  
www.cepdor.lu info@cepdor.lu

1, Op Kengert  
L-7633 Medernach  
Tél.: 87 80 67

*www.Becca.lu*

Retouche,  
Nettoyage à sec, Broderie

### Musikszene News

★ *Gangnam Style ist nicht nur PSYs bislang erfolgreichste Single, sondern auch das erste Mal, dass ein Südkoreanischer Künstler überhaupt in die iTunes-Charts einsteigt. PSY erhielt in London die Rekordurkunde zum "GUINNESS WORLD RECORDS™ REKORD" für sein Video Gangnam Style, das seit dem 15. Juli 2012 auf YouTube zu sehen ist und dort zum beliebtesten Video wurde. Bis heute erhielt der Clip 4.911.081 "Likes".*

★ *"I-Doser" heisst die virtuelle "Musik-Droge", welche sich mit Hilfe von einer Tonfolge die Eigenarten des menschlichen Gehirns zu nutze macht, um am Hörer psychische sowie physische Effekte zu erzielen. Jugendschützer in den USA schlagen Alarm: Bei amerikanischen Jugendlichen stehen nämlich derzeit sogenannte I-Doser hoch im Kurs. Das Ganze wird richtig teuer, denn eine "Datei" kostet zwischen 2,50 - 199,95 USD und die "Wirkung" erzielt nur das "richtige" Material.*

  
**TOITURE C.F.G.**  
Charpente Ferblanterie Couverture  
44, rue de Larochette  
L-7661 Medernach  
Tél.: 26 87 02 65  
Fax: 26 87 09 57  
GSM: 621 26 66 03  
E-mail: toiturecfc@internet.lu

**Bio-Betrieb BALTES Daniel**  
L-9186 STEGEN Tél 80 37 70  
www.biobaltes.lu



## Radio R.O.M. intern

von Tom Streicher

Der **Vereinsvorstand** hat sich für 2013 und 2014 vorgenommen verstärkt nach **Schulungen** zu suchen, damit die jüngeren, die neuen, aber auch die alten Hasen ein "Update" zum Thema **Radiomachen** erhalten. Da sämtliche Vereinsmitglieder Freiwilligenarbeit leisten, ist der Sender doch finanziell stark eingeschränkt, was die Auswahl der Schulungen angeht.

Eine gute **Gelegenheit** um Radiomachende aus angren-



zenden Ländern kennen zu lernen gibt es jedoch beim alljährlichen **Radiocamp** am Bodensee. Organisiert wird die Veranstaltung mit zahlreichen **Radioworkshops** vom Verband

Freier Radios in Baden-Württemberg.  
[www.freie-radios.de](http://www.freie-radios.de)

Radio R.O.M. sieht auch vor verstärkt die **Partnerschaften** mit anderen lokalen Radiosendern auszubauen und somit eventuell auch nationale und **überregionale** Sendungen ins Programm einzubauen. Als gelungenes Beispiel hierfür kann man bereits die Zusammenarbeit mit **Slangradio**, dem **"Radio für ein barrierefreies Leben"** hervorheben.

## Radio R.O.M. Mitglied Gerry Faber

von Marc Unsen



**Gerry Faber** kam im Jahre 1994 zu Radio R.O.M. und seine erste Livesendung **"Feedback"** startete am 1. September im spartanischen **Kellerstudio** des damaligen Präsidenten Guy Molitor im Medernacher Dolenberg.

In der Sendung "Feedback" wurde **die** Musik gespielt, die Gerry heute noch am **liebsten** hört: alternative Rockmusik der 90er Jahre, Jazz, Folk, Chanson, Van Morrison, Rolling Stones

und Joni Mitchell. Diese Sendung wurde dann abgelöst durch die **"Nocturne"**, einer Musiksending mit literarischen Ambitionen.

Im Laufe der Zeit moderierte Gerry unzählige Sendungen beim Radiosender, alleine oder zusammen mit Marc Unsen, mit dem er übrigens auch zum ersten Mal beim **"Rallye-Weekend"** zusammenarbeitete. Als Emile, der Bruder von Marc Unsen, aus der Sendung **"Iirgaertchen"** ausschied, war schnell Ersatz gefunden. Seit gut 13 Jahren

moderieren Marc und Gerry nun schon diese musikhematische Sendung, die auf einem **Konzept** von Marc Unsen basiert und jeden Montag von 21-23 Uhr Live gesendet wird. Während Marc vor allem die **redaktionelle** Arbeit leistet, kümmert sich Gerry überwiegend um die **Technik**.

Privat lebt Gerry im **Westen** des Landes, ist seit 2005 verheiratet und neben Radiomachen und der Musik beschäftigt er sich mit **Literatur**, seinem **Garten** und reist sehr gerne.

## Kinderfastnacht 2013

Hier dann noch einige Impressionen von der **diesjährigen** Kinderfastnacht. Unser Dank wiederum an **Jean** und **Thierry** Hirt sowie **Jessica** Bertemes für die tolle Animation!



## Toiture C.F.C. s.à.r.l.

von Serge Simon

Der Dachdeckerbetrieb "Toiture C.F.C. s.à.r.l." wurde Ende 2005 von José Da Silva aus Medernach gegründet. Seitdem betreibt die Firma seinen Stammsitz in den ehemaligen Fabrikräumen der **Schleifmühle**, wo sich früher die Produktionsstätten der Wurstfabrik "VIDA" befanden.



José war begeistert von dem Gedanken eine eigene Firma zu gründen und investiert

seitdem den Grossteil seiner Energie in das Wohlergehen des Unternehmens.

Seitdem die **Aktivitäten** Anfang 2006 aufgenommen wurden, ist der Betrieb stetig angewachsen. So kann man heute auf eine **dynamische** Firma blicken, welche mittlerweile auf 14 Mitarbeiter angewachsen ist. Immerhin sind inzwischen tagtäglich 5 Mannschaften **unterwegs** um sich um die Aufträge und Anliegen der **Kunden** zu kümmern. Grosser Zuwachs wird aber auch durch externe Aufträge von Baufirmen erreicht.

"Toiture C.F.C." ist spezialisiert

auf alle Arbeiten rund ums Dach wie Dacheindeckungen, Dachstuhlkonstruktion, Isolation, Dachreparatur, Zinkarbeiten, Ausbau von Dachböden und Mansarden oder Balkonisolation.

Aber der Betrieb bildet auch aus. So wird der Lehrling dieses Jahr seine **Gesellenprüfung** ablegen.

José aber ist davon überzeugt, dass **Kompetitivität** nur durch ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und **zufriedene** Kundschaft zu erreichen ist.

email: [toiturecfc@internet.lu](mailto:toiturecfc@internet.lu)

## Der F.C. Blo Wäiss Medernach stellt sich vor

von Jean-Marc Clesen



Die Geschichte des **F.C. Blo-Wäiss Medernach** beginnt am 21. Mai 1948, dem Tag seiner Gründungsversammlung vor genau **65** Jahren. Es gelang den damaligen **Pionieren** mit viel Idealismus den neuen Fußballverein zu etablieren und ihn **erfolgreich** durch die ersten Jahrzehnte zu führen.

In der Spielzeit 1976-77 errang der Verein sogar den 3. Platz in der **Ehrenpromotion**, verpasste demnach knapp den Aufstieg in die Nationaldivision, der höchsten Spielklasse, und bescherte somit dem Verein den **absoluten** Höhepunkt seiner Geschichte.

In den nachfolgenden Spielzeiten durchlief der Verein so manche **Höhen** und **Tiefen** und konnte in der abgelaufenen Spielzeit seinen Platz in der 2. Division behaupten. Neben der ersten Mannschaft verteidigen auch eine zweite **Herrenmannschaft** sowie eine

**Damenmannschaft** die Vereinsfarben. Besonders stolz aber ist der Verein auf die Tatsache, dass insgesamt 7 **Jugendmannschaften** (Bambini, 2x Pupilles, Poussins, Minimes, Scolaires sowie Cadets) am Spielbetrieb teilnehmen. Aktuell **trainieren** rund 100 Kinder und Jugendliche in den Nachwuchsmannschaften.



Dieses **Potential**, sowie die neue Sportanlage, die in Stegen entsteht und dem Verein weitaus **bessere** Trainings- sowie Spielbedingungen beschert, nähren den vorsichtigen Optimismus der Vereinsverantwortlichen, dass der F.C. Blo Wäiss einer **erfolgreichen Zukunft** entgegen sieht.

Damit der Verein auch in der kommenden Zeit nicht in eine

finanzielle Schieflage gerät, **bemüht** sich der zwölfköpfige Vorstand unter Vorsitz von Präsident Nico Kisch, neben dem reibungslosen Ablauf des **Spielbetriebs**, auch darum zusätzliche Finanzquellen aufzutun. So werden seit einigen Jahren nicht nur der traditionelle **"Janglis Bal"**, sondern auch Jugendturniere in der Sporthalle und auf dem Spielfeld ausgetragen. Seit dem letztem Jahr wird auch ein Paella-Abend organisiert. Diese **Veranstaltungen** sollen für die nötigen Einnahmen sorgen um in den kommenden Jahren, durch eine weitere Verbesserung der Nachwuchsarbeit, die Basis für einen langfristigen **sportlichen Erfolg** zu schaffen.

Aber ohne die finanzielle Unterstützung durch unsere Sponsoren, den zahlreichen **Gönnern** sowie der Gemeindeverwaltung wären diese **Ziele** sicherlich nicht erreichbar.

Weitere Infos finden Sie auf: [www.fcmedernach.lu](http://www.fcmedernach.lu)

Hähnchen, Haxen, Kartoffeln, Grillautos, Hähnchen Catering, Imbiss Bettembourg

**"Der Hähnchenkönig"**

**Maison Franssens**

7, am Lahr L-7641 Christnach  
Tél.: +352 23 66 87 56 [www.franssens.lu](http://www.franssens.lu)

Pour une chaleur sûre dans votre maison, contactez

**Q8 Mazout Schmit**

**HTQ Mazout**  
JUSQU'A 7% D'ECONOMIE

Tél. 83 75 92  
Fax 87 87 21

**RENOVATION**  
P. BETTENDORF

RENOVATIONS ET CONSTRUCTIONS  
22a, rue de Larochette • L-7661 Medernach  
Tél.: 87 90 25 - 1 • [info@rbettendorf.lu](mailto:info@rbettendorf.lu)

**rbettendorf.lu**

### Radioszene International

#### Antenne Bayern erprobt Personal Radio

**Personalisierte Internetradiodienste wie Spotify oder Last.fm gelten seit deren Start als Feinde des klassischen Radios. Nun wollen deutsche Radiosender ebenfalls personalisierte Internetradios starten. Dabei können die User nicht nur die Musikfarbe bestimmen, sondern bekommen nach Wunsch und Interessenlage auch aktuelle Wortbeiträge und sogar vorproduzierte Moderationen ("Voice Tracking") geliefert. Hinzu kommen stündliche Weltnachrichten oder Breaking News. Das Bayerische Wirtschaftsministerium fördert aktuell die Entwicklung eines solchen Softwaresystems mit rund 770 000 Euro. Ziel ist es, das derzeit unbeeinflussbare Radioprogramm durch ein individualisiertes zu ersetzen. Als Pionier will der Privatsender Antenne Bayern das neue System erproben. Das individualisierte Programm soll kostenlos per Streaming bereitgestellt werden. Wann der Dienst startet ist aktuell noch offen.**

Quelle: <http://www.teletarif.de>

**PEUGEOT** **GARAGE FABER s.à.r.l.**

Route d'Ettelbruck 10  
L-9160 Ingeldorf  
Tél.: +352 80 20 80  
Fax: +352 80 24 25  
Email: [faber.ingeldorf@peugeot.lu](mailto:faber.ingeldorf@peugeot.lu)

## IMPRESSUM

## Herausgeber:

Radio R.O.M. asbl

28, rue Savelborn  
L-7660 Medernach  
Telefon: +352 87 84 06  
E-Mail: rom@rom.lu

## Redaktion:

Jean-Marc Clesen, Serge Simon, Tom Streicher, Marc Unsen

## Fotos:

Titelfoto (Lofoten): Frank Neumann  
Weitere Fotos: Tom Streicher, Marc Unsen, Toiture C.F.C. S.à.r.l., Serge Simon, René Schoos

## Layout, Konzept und Korrektur:

Serge Simon, Tom Streicher, Marc Unsen, Gerry Faber

## Jahrgang: 2013

## Ausgabe: 7

## Auflage: 1250 Exemplare

## Druck:

onlineprinters.lu  
Onlineprinters GmbH  
Neustadt a. d. Aisch, Deutschland

## Sponsoring:

Renovation P. Bettendorf s.à r.l.  
Medernach

## Sie finden uns auch im

## Web!



<http://www.rom.lu>

1A, rte de Luxembourg L-7240 BERELDANGE  
Tél: +352 26 33 17 62 info@idealtec.lu  
Fax: +352 26 33 44 62

Menuiserie extérieure  
à sa saison Hünne  
Protections solaires  
Portes coupe feu  
Portes de garage  
idealtec

## Music "made in Luxembourg"

**music:LX**  
LUXEMBOURG EXPORT OFFICE

Seit 2011 ist music:LX, das "Luxemburg Export Office", im Bereich der Promotion Luxemburger Musiker im Ausland aktiv. So konnten im ersten Jahr **400** Konzerte **einheimischer** Künstler außerhalb der Grenzen organisiert werden, waren es

2012 bereits 746.

Mit **140 Konzerten im Frühling** sind die Aussichten für 2013 vielversprechend. Noch vor ein paar Jahren war Luxemburg als **Musikland** weitgehend unbekannt.

Heute hat sich die Situation verbessert. Luxemburger **Künstler** konnten sich im

Ausland einen Namen machen. Luxemburg existiert in der **internationalen** Szene.

Quelle: Luxemburger Wort (thi) 22.04.2013

Music:LX wird unterstützt vom **Kulturministerium** und der **SACEM**. Weiterführende Infos finden Sie auf:

[www.musiclx.lu](http://www.musiclx.lu)

## Marche de l'Armée 2013

von Serge Simon



Auch in diesem Jahr war **Radio R.O.M.** wieder auf dem Stand des hiesigen **Tischtennisvereins** an der 20 km-Marke dieser populären Wanderung vertreten.



Trotz des **schlechten Wetters** (seit Jahren in Folge) kehrten viele **Wandergäste** am Versorgungsstand in Medernach

ein. Dies sowohl um sich mit Proviant einzudecken, aber auch um sich die **strapazierten Füße** im "Feldlazarett" der Niederländischen oder Luxemburger Armee **versorgen** zu lassen.



So konnte zumindest die **aufmunternde** Musik des Senders über die eine oder andere



schmerzende **"Blessur"** hinwegtrösten.



Aber auch nächstes Jahr werden wir den **tapferen** Wandernern auch gerne wieder die nötige **musikalische** Unterstützung bieten.

Deshalb sollte man sich den **15. Juni 2014** schon mal im Kalender vormerken.



MAIRLIST  
Radio automation software

RADIO **ROM** 106.5 The Music Of Luxembourg. **ROM.LU**

## Zum Schluss noch kurz bemerkt:

Einer Studie zufolge an der **150000** Zuhörer beteiligt waren hat gezeigt, dass zwischen **50 und 60** Prozent der Jungen zwischen **10 und 14** Jahren trotz interaktiver **Gaming- und iTunes-Welten** gezielt **Radioprogramme** einschalten, um sich dort über **aktuelle Titel, Hintergründe und die Dinge vor ihrer Haustür** zu informieren.

Eins ist sicher: **Das klassische Radio bleibt erhalten. Hybride Medien** werden die mediale Zukunft erfolgreich gestalten. Die Nutzung der **Jugend** zeigt dies sehr deutlich. Das **Zusammenspiel** aus alter analoger Welt, digitaler Welt, virtuellen Räumen und dem realen Erleben wird eine **starke Marke** auf allen hybriden Verbreitungswegen etablieren und entsprechend durchsetzen können.

Quelle: **bigFM**  
<http://www.bigfm.de>

## In der nächsten Ausgabe...

Im Januar 2014 werden wir den **Rückblick** auf die lokalen **Sommerevents** machen. Die Vorstellung eines weiteren Radio R.O.M. **Mitglieds** darf ebenfalls nicht fehlen.

Selbstverständlich werden wir wiederum einen lokalen **Ver-ein**, sowie auch einen unserer **Werbepartner** vorstellen.

Nicht zu vergessen, es bleibt noch interessantes aus dem Leben von **"Pucky"** unserem Radio **Maskottchen** zu berichten.

Wir wünschen Ihnen bis dahin **erholsame** Sommerferien und wie immer ...

...Enjoy the music!